

For Six Month Period Ending June 30, 1986
(Insert date)

Name of Registrant Quebec Government

Registration No. 1787

Business Address of Registrant

17 West 50th Street
New York N.Y. 10020

I-REGISTRANT

1. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

- (1) Residence address Yes No
- (2) Citizenship Yes No
- (3) Occupation Yes No

(b) If an organization:

- (1) Name Yes No
- (2) Ownership or control Yes No
- (3) Branch offices Yes No

INTER-
 OFFICE
 JUL 29 4 51 PM '86
 U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
 CRIMINAL DIVISION

2. Explain fully all changes, if any, indicated in item 1.

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, and 5.

3. Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position</i>	<i>Date Connection Ended</i>
-------------	-----------------	------------------------------

4. Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period?
 Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Position</i>	<i>Date Assumed</i>
-------------	------------------------------	--------------------	-----------------	-------------------------

5. Has any person named in Item 4 rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal?
 Yes No

If yes, identify each such person and describe his services.

6. Have any employees or individuals other than officials, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date terminated</i>
SEE INSERT ITEM 6		

7. During this 6 month reporting period, have any persons been hired as employees or in any other capacity by the registrant who rendered services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date connection began</i>
-------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

SEE INSERT ITEM 7

II—FOREIGN PRINCIPAL

(PAGE 3)

8. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of Termination

-
9. Have you acquired any new foreign principal¹ during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

-
10. In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals¹ whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

Dept. of International Relations - Mr. Gil Rémillard (Minister) - Dept. of External Trade and Technological Development - Mr. Pierre Mac Donald (Minister) - Dept. of Tourism - Mr. Yvon Picotte (Minister) - Dept. of Agriculture, Fisheries and Food - Mr. Michel Pagé (Minister) - Dept. of Cultural Communities & Immigration - Mrs. Louise Robic

III—ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

SEE INSERT ITEM 11

¹The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity² as defined below?
Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers and subject matter.

SEE INSERT ITEM 12

-
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes No

If yes, describe fully.

²The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV—FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS—MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.³

<i>Date</i>	<i>From Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
	Dept. of International Relations	Travel Expenses	\$ 111,705.20
		Representation and Reception Expenses	\$ 87,692.77
		Total	\$ 199,397.97

(b) RECEIPTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁴ other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Name of foreign principal</i>	<i>Date received</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
----------------------------------	----------------------	--------------------------------------	----------------

³A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).

⁴Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS—MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement? Yes No

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

<i>Date</i>	<i>To Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	----------------	----------------	---------------

SEE ITEM 14(a)

Total

15. (b) DISBURSEMENTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value⁵ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in items 8, 9 and 10 of this statement?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date disposed</i>	<i>Name of person to whom given</i>	<i>On behalf of what foreign principal</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
----------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------------	----------------

(c) DISBURSEMENTS—POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value⁵ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?
Yes No

If yes, furnish the following information:

<i>Date</i>	<i>Amount or thing of value</i>	<i>Name of political organization</i>	<i>Name of candidate</i>
-------------	---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------

V—POLITICAL PROPAGANDA

(Section 1(j) of the Act defines "political propaganda" as including any oral, visual, graphic, written, pictorial, or other communication or expression by any person (1) which is reasonably adapted to, or which the person disseminating the same believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, or in any other way influence a recipient or any section of the public within the United States with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party or with reference to the foreign policies of the United States or promote in the United States racial, religious, or social dissensions, or (2) which advocates, advises, instigates, or promotes any racial, social, political, or religious disorder, civil riot, or other conflict involving the use of force or violence in any other American republic or the overthrow of any government or political subdivision of any other American republic by any means involving the use of force or violence.)

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any political propaganda as defined above? Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN THIS SECTION V.

17. Identify each such foreign principal. Government of Quebec's 1) Dept. of International Relations 2) Dept. of External Trade and Technological Development 3) Dept. of Tourism 4) Dept. of Agriculture, Fisheries and Food 5) Dept. of Cultural Communities and Immigration

⁵Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of political propaganda include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches

Other (specify) _____

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated political propaganda among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups
- Other (specify) _____

21. What language was used in this political propaganda:

- English
- Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, two copies of each item of political propaganda material disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes No

23. Did you label each item of such political propaganda material with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

24. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, a Dissemination Report for each item of such political propaganda material as required by Rule 401 under the Act? Yes No

VI—EXHIBITS AND ATTACHMENTS

25. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 9 the following:

- Exhibit A⁶ Yes No
- Exhibit B⁷ Yes No N/A

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes No

N/A

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No

If no, please attach the required amendment.

⁶The Exhibit A, which is filed on Form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

⁷The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

26. EXHIBIT C

If you have previously filed an Exhibit C⁸, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period. Yes No

N/A

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT

Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement? Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

See enclosed the Short Form Registration Statement for Ms. Julie Perreault.

The Statement for Ms. Laurette Wagner to be filed in July.

The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) personal knowledge.

(Type or print name under each signature)

(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.)

Rita Dionne-Marsolais
RITA DIONNE-MARSOLAIS
Delegate General

Subscribed and sworn to before me at ROCKEFELLER PLAZA, NEW YORK

this 24th day of JULY, 19 86

James S. Walsh
(Signature of notary or other officer)
Notary Public, State of New York
No. 41-0518920
Qualified in Queens/Nassau County
Commission Expires December 31, 1988

⁸The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, or other organizational document of the registrant, if the registrant is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

ITEM 6

<u>NAME</u>	<u>POSITION</u>	<u>DATE TERMINATED</u>
<u>NEW YORK</u>		
GAGNON, Claire	Cultural Attaché	April 14, 1986
HUGUES, Victor	Chauffeur	May 23, 1986
VILLENEUVE, Hélène	Ex Secretary	May 20, 1986
<u>BOSTON</u>		
BEISECHER, Suzanne	Director, Tourism	April 30, 1986
RUTLEDGE, Carole	Secretary (Ec.)	February 7, 1986
WILLIAMSON, Anne M.	Ex. Secretary	March 28, 1986
<u>LAFAYETTE</u>		
CAGLE, Diane L.	Secretary	April 1, 1986
FAUCHEAUX, Kathi M.	Secretary	April 1, 1986
<u>CHICAGO</u>		
WASCHER, Maria	Secretary	June 9, 1986
<u>ATLANTA</u>		
OLDHAM, Hélène T.	Secretary/Receptionist	June 19, 1986

JUL 29 4 52 PM '86
RECEIVED
U.S. DEPARTMENT
OF JUSTICE
CRIMINAL DIVISION

JUL 29 1986
RECEIVED

ITEM 7

<u>NAME</u>	<u>RESIDENCE ADDRESS</u>	<u>POSITION OR CONNECTION</u>	<u>DATE CONNECTION BEGAN</u>
ELLYTON, Marie-Anne	49-04 Skillman Av. #1 Queens, N.Y. 11377	Secretary (New York)	January 24, 1986
PERREAULT, Julie	1 Palmette Court Trophy Club, Texas 76262	Secretary/receptionist (Dallas)	January 30, 1986
PICARD, Danielle S.	1907 Summerwood Drive Clarkston, GA 30021	Secretary (Atlanta)	February 7, 1986
JESS, Danielle	11 Duncannon Ave, Apt.6 Worcester, MA 01604	Secretary (Ec.) (Boston)	March 24, 1986
PARE, Christine	5316 Eight Street Charlestown, MA 02129	Ex.Secretary (Boston)	April 21, 1986
EDWARDS, Nancy	4857 Battery Lane Apt. 310 Bethesda, MD 20814	Ex.Secretary (New York)	May 21, 1986

ITEM 11

ATLANTA1. DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONSA. STATES COVERED BY THE DELEGATION

General promotion of Québec in the Southeast, especially in Florida, Georgia, North Carolina and Alabama.

Meetings with various government officials, namely:

- Governor of Georgia, Joe Frank Harris
- Mayor of Atlanta, Andrew Young
- Commissioner for Industry & Trade, George Berry
- Mayors and councilmen of other cities in the territory

Multiple contacts with members of the Atlanta Consular Corps at meetings, seminars, receptions, etc.

Also contacts with members of Chambers of Commerce, port authorities, banks, U.S. Department of Commerce, International Trade Specialists, some states' Departments of Industry and Trade or Commerce, University provosts and professors or directors, journalists, tourism specialists, foreign visitors, etc.

Various receptions given by our office such as:

- Promotion of Inuit carvings in the Southeast
- Dinners to visitors
- Get together of friends of the office

Participation in functions, dinners and conferences such as:

- Canada Day
- Various dinners and receptions (Chamber, Southern Center for International Studies, and notably Huntsville-Madison County Chamber of Commerce
- Alliance Française d'Atlanta

Established or followed up on contacts in order to increase trade and cultural relations between Québec and the Southeast: participation and assistance in certain missions.

More specifically, Educational Affairs

- 6 - 27 Jan. - Special program of French immersion and dance organized by the French Summer School of the University of Quebec at Chicoutimi for a group of students from Rollins College, FL.- accompanied by professor Ruth Mesavage.
- 7 Feb. - Participation by Lisette Ferera-Schnabl at the dinner of the French Club of Paideia High School, at the invitation of Professor Joanne Gibson.
- 28 Feb. - 2 March - Participation by Gaëtan Brulotte, Samia Spencer, Richard Preto-Rodas, Pauline Marois and Julie Dutil at the Southeast Conference on Foreign Languages and Literatures at Rollins College, FL.
- 12 - 18 March - Visit by Professor Martin Lubin, political scientist from the University of Suny-Plattsburg to the University of Central Florida, Florida Atlantic University, Broward Community College, and Miami Dade Community College. Dr. Lubin was invited to speak on the political evolution and international relations of Québec.
- 10 - 15 March - Participation of Guy St-Jean, Marketing Director at the Collège de Jonquière at the Congrès de la Culture française en Floride. Dr. St-Jean was also invited as guest speaker to Daytona Beach Community College and Central Florida University. His topic - "French immersion programs in Quebec".
- 26 - 28 March - Visit by Professor Guy Lafleur from Laval University to Valencia Community College, Rollins College and the University of Central Florida. Dr. Lafleur was invited to speak on the political parties of Québec.
- 23 - 24 April - Participation by Lisette Ferera-Schnabl at the banquet of the French Honor Society, Auburn University. Presentation of prizes to competition winners.
- 6 May - Visit by six students in the President's International Youth Initiative Program to the Delegation, accompanied by Dr. Claude George, Coordinator of Intern. Programs for the Atlanta Public Schools. Lisette Ferera-Schnabl spoke to the group about Quebec.
- 10 - 17 May - Participation by Lisette Ferera-Schnabl as group leader at the Faculty Development Seminar in Québec and Montréal. Participants were professors and administrators of the Florida Collegiate Consortium for International-Intercultural Education, and the University System of Georgia.
- 10 - 24 May - Visit of Professor Christine Vance, University of North Carolina at Charlotte with a group of 10 students to Laval University to participate in the French Immersion Program.
- 19 - 28 May - Visit by Professor Sandra Obergfell of Univ. of North Carolina at Asheville with a group of students to Quebec on a cultural tour of Montréal and Québec.
- 6 June - Conference by Lisette Ferera-Schnabl to the French students of Kennesaw College, Atlanta at the invitation of Professor Rosa Bobia.
- 11 June - Mission to Québec by Professor Jean Leblon, Vanderbilt University, to visit French immersion programs at Laval, Chicoutimi and Jonquière.
- 25 - 29 June - Mission to French Department, Valdosta State College, GA., by Michel Ladouceur of Québec to conduct workshops on Québec for professors attending the Institut de français.

B. CULTURE AND EDUCATION

/3.

- 15 Feb. - 15 March - Exhibition of "Original Québec Prints" organized in collaboration with the National Bank of Canada and held at the Atlanta Public Library.
- 15 Feb. - Opening reception for exhibition "Original Québec Prints".
- 20 - 21 Feb. - Participation by Lisette Ferera-Schnabl at the meeting for Cultural Counsellors in New York.
- 6 March - Meeting with Dr. Richard Firda from Georgia State University for preparation of the Québec Film Festival which will take place at Georgia State in Feb. '87.
- 25 March - Meeting with Louise Vachon, winner of a scholarship for the Québec Ministry of Cultural Affairs to do an internship at the Center for Puppetry Arts in Atlanta.
- 11 - 12 April - Presentation of films on Québec at the Conference of AATF, South Carolina Chapter.
- 21 April - Presentation of Québec films (Québec Plus and Vive le Québec) to French students of Kennesaw College, GA.
- 7 May - Meeting with Dr. Richard Firda from Georgia State University for preparation of the Québec Film Festival which will take place at Georgia State in Feb. '87.
- 25 - 29 June - Presentation of 10 video-cassettes and films on Québec to students of the French Institute at Valdosta State College by Professor Lee Bradley.
- 30 April - Information distributed throughout territory to appropriate clientele to promote "Le Domaine Forget" - two week seminars in Québec for flute, guitar, dance, and string instruments.

C. COMMUNICATIONS

- Distribution of the newsletter "Québec Update" to American business people, academics, and Canadians living in the southeastern United States.
 - Contribution of articles to the Gazette, the quarterly newsletter of the Alliance Française distributed to the French community of Atlanta.
 - Monitoring of major newspapers in the Southeast with regard to free trade and acid rain.
- 3 Feb. - Meeting with Arnold Kapinsky (Radio Station WGST) in order to promote Canada Week.
- 23 - 28 Feb. - Visit to Québec by Lisette Ferera-Schnabl for an orientation week at the Department of Communications, Ministry of International Relations in Québec.
- 7 March - Meeting with Claude Wegscheider and Pascal Malassigné - Alliance Française - in order to discuss the "Gazette".
- 17 - 22 March - Preparation by Lisette Ferera-Schnabl of a report evaluating the importance of the Southeastern United States for Québec, and outlining the results of the cultural and education programs of the Delegation.
- 16 - 17 April - Mission of Jean Doré and Michael Fainstat from the City of Montréal to Atlanta. Program of visits organized included meetings at the Advanced Technology Development Center, M.A.R.T.A., the Bureau of Cultural Affairs, Central Atlanta Progress, the Chamber of Commerce, The Martin Luther King Center, Hartsfield Atlanta International Airport, and a meeting with Andrew Young, Mayor of Atlanta.
- 10 - 13 May - Information distributed throughout territory to appropriate clientele, including governors and mayors, law schools, etc. to promote the Fourth International Conference on Constitutional Law, which was sponsored by the Faculty of Law at Laval University.

II- DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

January - June 1986

During this period efforts were largely directed to identifying and cultivating opportunities in high technology and aerospace industries.

Participation to numerous trade shows and seminars in the Southeast territory.

Assistance to Quebec manufacturers and research for Agents/distributors throughout the Southeastern States.

Handling and follow-up of economic dossiers.

January

Attendance to Canada Trade Week Committee, Re: Program of activities held during the "Canada Week" February 28 - March 9th, 1986, such as, Inuit Art Exhibition, seminar, etc.

Preparation of an aerospace/high technology mission in collaboration with North Alabama Int'l Trade Ass'n and North Alabama Industrial Dev. Ass'n including the following sectors: Commercial specialists, industrialists, scientists. Mission held in Huntsville, Alabama, April 7-11, 1986.

Assistance to Quebec manufacturers expanding their market in the Southeastern States.

Visit to numerous trade shows held at the Georgia World Congress Center.

February

Visit to Atlanta of the Quebec Trucking Ass'n represented by seven members and one from the Quebec Ministry of Transport re: Visit to Georgia trucking companies affected by a vote on reform of trucking laws.

Visit to numerous trade shows.

Promotional Inuit Art at the Atlanta World Trade Club from February 11-March 31st, 1986.

Opening of seven Quebec export dossiers.

March

Participation to seminar, conference and trade shows held in our territory.

Follow-up of economic dossiers.

Opening of four export dossiers.

April

Aerospace/high technology mission held in Huntsville, Alabama, April 7-11, 1986. Participation of seven Quebec manufacturers.

Opening of six Quebec export dossiers.

May

Handling of economic dossiers.

Opening of nine export dossiers.

Visit to numerous trade shows and Lockheed plant through auspices of the Canadian-American Society.

June

Preparation of a mission of businessmen from Huntsville, Alabama to Montreal September 14-17, 1986, which is sponsored by the Huntsville Chamber of Commerce and North Alabama Int'l Trade/Ind. Dev. Associations.

Preparation of our program of activities for 1987-88.

Market studies upon request of Quebec companies on various products.

III. DEPARTMENT OF TOURISM

January 1 - June 30, 1986

- a) Answered inquiries concerning tourism, tourist facilities and attractions and travel-related matters pertaining to the Province of Québec;

Collaboration with airlines sales personnel, tour operators, wholesalers, travel agents, travel writers, editors, and Tourism Canada offices based in the Southern region of the United States;

- b) Participated in trade shows to promote Québec as a tourist destination, as well as organized familiarization tours to Québec for travel agents, wholesalers, writers, corporate and association meeting planners and group influencers;
- c) Maintain contact with the travel trade through periodic newsletters and mailing of seasonal brochures;
- d) Active within the travel industry trade associations to represent Québec travel interests;

And more specifically,

9-12 January

Organized a familiarization tour of Montréal, the Laurentians, the Eastern Townships and Mont Sainte-Anne in cooperation with Third Century Tours and Air Canada for 20 travel agents from the South.

16-18 January

Participated at the annual meeting of the American Society of Travel Agents in New Orleans, Louisiana.

21-26 January

Coordinated a familiarization tour for travel writers and ski influencers in order to promote and develop winter tourism to Québec.

7-9 February

Familiarization tour of the Québec Winter Carnaval for several writers from the Southeast.

6 March

Participation and exhibition of Québec's spring, summer and fall products at the Canadian Tourism Product Launch in Atlanta, Georgia.

9-27 March

Participation and exhibition of Québec's spring, summer and fall products at the Canadian Tourism Product Launches in Jacksonville, Daytona Beach, Orlando, Melbourne, Tampa, St. Petersburg, Sarasota, Ft. Myers, Naples, Miami, Ft. Lauderdale and West Palm Beach, Florida.

14-16 April

Technical assistance to CNN Travel Guide for preparation of a travel film on Québec City.

8-11 May

Site inspection tour of Montréal for meeting planners from the South.

4-6 June

Participation and exhibition of Québec's meeting facilities and destinations at Canada Calling seminars in Dallas, and Houston, Texas.

18-22 June

Coordination of a media tour to Montréal for travel writers from the South.

20-22 June

Familiarization tour of Montréal for meeting planners.

25-29 June

Coordination of a media tour to Montréal for travel writers from the South.

ITEM 11

BOSTONI. DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONSA. STATES COVERED BY THE DELEGATION

We participated in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- Preparatory meetings of the Conference of New England Governors and Prime Ministers of Eastern Canada and meetings of various committees of this Conference.
- Monthly conferences and seminars organized by the University Consortium for Research on North America at Harvard University.
- Meetings with representatives of state governments, companies, banks, institutions of higher learning and community organizations to exchange ideas and to explain Québec's policies on various issues.
- Meetings with directors of ActFANE (Action for Franco-Americans in the Northeast) to discuss areas of cooperation.

January 9-10

Attended the Maine/Canada Trade Conference.

January 22

Attended the New England-Canada Business Council luncheon.

February 5-7

Attended the meeting of the Northeast International Committee on Energy in Sugarloaf, Maine.

February 20

Attended a luncheon given by the Montreal Urban Community's President in honor of the U.S. Ambassador to Canada.

February 24-25

Meeting of National Governors' Association in Washington, D.C.

February 26-27

Attended the meeting of the Coordinating Committee of the New England Governors' and Eastern Canadian Premiers.

March 6

Dinner and reception sponsored by Governor Dukakis to celebrate the 30th anniversary of the New England Higher Education Compact.

March 23

Concert and reception for the Montreal Symphony Orchestra sponsored by the Bank of Montreal and the Québec Government Office. Visit of the Vice Premier/Minister of Cultural Affairs, Mrs. Lise Bacon.

April 9

Meeting of the Northeast International Committee on Energy (NICE) in Québec City.

April 10-11

Attended Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers: Northeast International Committee on Energy Symposium: "Energy in the 1990's". The Governors of Massachusetts, New Hampshire, Connecticut, Vermont and Rhode Island participated. Meetings with Premier Bourassa.

April 17-18

Visit of the Minister of Energy and Resources, Mr. John Ciaccia. Attended meeting of Energy Committee of the Council of State Governments in Boston.

April 28-30

Meeting of the Coordinating Committee of the New England Governors and Eastern Canadian Premiers.

May 6

Seminar: Canada/U.S. - sponsored by the Center of International Affairs at Harvard University.

May 7

Annual meeting of the New England-Canada Business Council.

May 21

Greater Boston Chamber of Commerce Annual Luncheon: Tribute to Thomas P. O'Neill.

June 9-10-11

Attended the New England Conference of Public Utilities
Commissioners.

June 11-12-13

14th Annual Conference of New England Governors and Eastern
Canadian Premiers, Lowell, MA.

B. CULTURE AND EDUCATION

- Reception on the occasion of the opening night of Michel Tremblay's play, "L'Impromptu d'Outremont", at Lincoln Theatre in Hartford, Connecticut, reception held at University of Hartford President's residence for 50 people.
- Reception on the occasion of a concert by the Montreal Symphony Orchestra, Symphony Hall, Boston, MA.
- Participation in opening ceremonies of Franco-American festivals (Augusta, Me, Biddeford, Me, Lowell, MA).
- Dissimination of information to promote international cultural events to be held in Montreal and Quebec city this summer.
- Conference and seminar by Diane Létourneau, Québec film maker, at University of Massachusetts at Amherst.
- Participation of Le Théâtre de la Marmaille at the Rhode Island International Children's Festival.
- Meetings to prepare an agreement in the field of education between Québec and Massachusetts.
- Meetings with persons in charge of Canadian studies programs (Orono, Me, Amherst, MA, Center for International Affairs of Harvard University, MA).
- Meeting of American coordinators of the New England-Québec Student Exchange Program.
- Meeting with representatives of New England Public Broadcasting System stations.
- Conference on Hydro-Québec at Yale University.
- Meetings with representative of Vermont Department of Education to discuss "sister schools" program.

C. COMMUNICATIONS

- Mailing of Québec Update, a public affairs and economic newsletter. This newsletter is filed from New York with the Department of Justice. News focusing on economics and cultural events of special interest to New England are included. Edition of an Update on cultural events mailed to French-language teachers.
- Information provided to the public and to the media regarding Québec Government policies on auto insurance, health insurance, energy exchanges, etc.

D. SCIENCE AND TECHNOLOGY

January 27-28

Participation MIT Symposium on laser.

February 13-14

Participation MIT Symposium on new ceramics.

March 4-5

Meeting with Industrial Liaison Program directors.

March 6-7

Visit with Mr. Jean Pronovost Assistant Deputy Minister (Ministry of Man Power) of Massachusetts Employment and Training Centers.

March 10-14

Visit of Mr. Michel Boudreault of the Quebec Higher Education Council. Institutions visited: WIT, WPI, U. Mass, MIT, etc.).

March 20-21

MIT Symposium on Composite materials.

April 3

Meeting with Québec students in New England.

April 10-11

NICE (Northeast International Committee on Energy) conference in Québec.

April 18

Conference on Business Opportunities in Montreal.

April 30

Bio-Expo 1986, World Trade Center.

May 6

MIT's Manufacturing in the 90's Symposium.

May 14

Electronic System Division (ESD) of the Armed Forces
Communication and Electronics Association (AFCEA).

May 15

Electro-Show 1986, World Trade Center and Bayside.

May 19

OSHA Environmental Issues Forum in Newton.

May 20

South Eastern Mass. University Conference on Marine
Engineering.

June 10

NEPCON (PCB Design Manufacturing Technology).

June 19

Boston Computer Expo, Bayside.

June 26

ATE East '86 (Automatic Testing Equipment).

II) DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the last 6 months of 1985, the Economic Section has helped many Quebec companies find representatives to their products.

At the request of several U.S. companies, we have provided them with information regarding the economic situation in Quebec and also assisted them in identifying potential partners.

Several Quebec companies participated in the following shows:

January 9-12

America East, Boston, MA

February 1-9

Boston Boat Show, Boston, MA

February 15-23

New England Boat Show, Boston, MA

March 5-6

Boston Seafood Show, Boston, MA

March 23-26

New England Hospital Assembly, Boston, MA

We also participated in several conferences and seminars organized by the Chamber of Commerce of Boston. Several US companies and governments officers have participated at a conference (R&D seminar) in Montreal.

III) DEPARTMENT OF TOURISM

Tourism Québec was involved in outdoor shows during the first three months of 1986. We co-sponsored a reception and donated fishing trips for prizes during the annual convention of NEOWA in Worcester, MA, organized a presentation in Springfield, MA and attended the Hartford outdoor show as observers.

We co-sponsored seminars and fam tours promoting Québec City and Montréal convention and meeting facilities.

We co-sponsored fam tours promoting ski, white water rafting and site-seeing to group leaders from the area. We also participated in ski and leisure travel expositions organized by both the american and canadian travel industry.

We increased our media promotions with intensive four-week radio and press advertisement campaigns, a press conference on Montréal summer events, and fam tours to Montréal offered to travel writers of New England.

We continued our counselling service to the travelling public and the travel industry by answering telephone and mail inquiries.

I. DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS

A. STATES COVERED BY THE DELEGATION

January

Meetings with various individuals in the Department of Natural Resources, State of Wisconsin.

February

Organized program for the Industrial Commissioner of Drummondville, QC to visit three towns in Indiana for possible twinning.

April

Meetings with the Lieutenant Governor of Illinois to plan his trip to Québec City and Montréal.

May

Participated in Great Lakes Governors Conference, Mackinac Island, MI.

June

Various meetings with Illinois Lieutenant Governor to plan mutual promotion campaign.

B. CULTURE AND EDUCATION

January

Participated in the Annual Snow Sculpting Competition in Milwaukee, WI.

February

Planned gourmet dinner, prepared by two Québécois chefs, for various members of the press at the Hyatt Hotel, Chicago.

Organized traditional "sugaring-off" party in collaboration with the Canadian Club of Chicago.

Participated in week-long seminar, attended by all Cultural Counsellors for Québec in the U.S. in New York City.

April

Attended opening of the National Bank of Canada's touring exhibition of Québec paintings and prints.

Organized reception and dinner, attended by 90 people to mark the opening of the Québec Fine Food Week at the Hyatt Regency Chicago.

Attended symposium on Québec Urban Culture at Wayne State University, Detroit, MI.

Participated in the Ohio Modern Language Teachers Association Annual Meeting, Cleveland, OH.

May

Participated in induction ceremony of National Rivers Hall of Fame, Dubuque, IA.

Coordinated visit of various Montréal art gallery owners to the Chicago International Art Exposition. o International Art Exposition.

Assisted in finding speaker for the American Association of Teachers of French conference held at Rosary College, Lake Forest, IL.

June

Participated in Great Lakes Assembly discussion group seminar at Gull Lake, MI.

DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADEJanuary through June 1986

During the first semester of 1986, the members of the Economic Section visited 32 trade shows. In addition, we organized the participation of 8 companies exhibiting at Neocon 18 (contract furniture) and coordinated the presence of 15 others at a Québec Fine Food Show in April. The food show was followed by a week-long Québec Food Festival in the restaurants of the Hyatt Regency-Chicago.

More than 20 manufacturers visited us seeking representation in the Midwest. We sent 26 buyers to Québec to attend trade shows or visit suppliers.

We organized a mission to Detroit during which 8 companies manufacturing parts for the OEM industry met with representatives from AMC, Ford and Chrysler as well as with about 25 agents and distributors.

Overall, we worked on the files of 150 Québec companies and of about 75 U.S. counterparts.

On the investment side, we participated in 3 seminars organized by Investment Canada in Minneapolis, Milwaukee and Itasca, Illinois; we handled 15 requests for information.

Finally, we supervised the work of a senior student from Lake Forest College 2 days per week for 10 weeks, and attended more than 50 lunches, seminars and other receptions.

Our main activities during the period of January 1st to June 30th, 1986 were the following:

We organized the following familiarization trips for meeting planners, writers, travel agents and ski club organizers. These were designed to increase their knowledge of the province, stimulate the writing of articles in newspapers and magazines, production of T.V. shows and to introduce the facilities serving their particular interests.

January 21 - 26

Ski Club Organizers

February 2 - 16

Bob Wallace - WBBM- T.V.

February 23 - 26

B. Soddy & D. Jones, Beatrice Foods International

May 8 - 11

Newsbreaks Travel

June 18 - 22

Frances Clow, Travel Agent Magazine Dorothy Austin, Southwest Messenger Press, Inc.

June 25 - 29

Wyne Delacoma, Chicago Sun Times

We attended the following travel trade shows where Québec literature was distributed.

February 24

Canadian Marketplace, Milwaukee

February 25

Canadian Incentive Dinner, Minneapolis

February 26

Canadian Incentive Marketplace, Chicago

March 3

Canadian Incentive Marketplace, St. Louis

March 4

Canadian Marketplace, St. Louis

March 5

Canadian Marketplace, Kansas City

March 6

Don Holland Show, Chicago

March 10

Canadian Marketplace, Dearborn

March 11

/21.

Canadian Marketplace, Grand Rapids

March 12

Don Holland Show, Omaha

April 2

Canadian Marketplace, Minneapolis

April 9

Don Holland Show, Milwaukee

Promotional activities:

Attended Skal, AOTO (Association of Official Tourist Offices), CAT (Canada Association of Travel) monthly meetings.

Met with tour operators: Mayflower Tours, North American Tours, Quality Tours, Beale Travel, Presley Tours, Berkley Travel, Indian Trails, Imaccon, Fidelity Tours, Omni Tours, Atistic Tours, Fun Tour, to develop new itineraries.

Responded to 1135 requests for travel information, from individuals, groups and travel agents, in person, by phone or mail. Met with meeting planners and incentive companies in Chicago, Minneapolis.

ITEM 11DALLASI- DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONSA. STATES COVERED BY THE DELEGATION

Previous contacts were maintained with State and Local authorities. The staff of the Dallas Office did not participate in meeting of a political nature and no Quebec political figure visited the Southwest during the period.

B. CULTURE AND EDUCATION

The Office expanded its activities in cooperation in education particularly with the Texas Education Commission, and Universities.

- Participated in the Texas French Symposium in Pasadena, Texas on March 21-22. Offered 7 scholarships to teachers of French at the high school level, to study French in Quebec this summer.

C. COMMUNICATIONS

- The newsletter "Quebec Update" was mailed about once a month to approximately 250 individuals and firms, members of the business, financial, political and academic communities and the media.

- Quebec Economic International was mailed quarterly to approximately 150, mostly business people.

- On April 26th, the Office co-sponsored and coordinated a French Street Festival as part of the International Month in Dallas. It attracted over 10,000 persons from the general public.

- The Senior Representative addressed a luncheon of the Kiwanis Club of North Dallas and the Park Cities on April 25th. The topic was US/Canada trade relations.

- Answered over 100 inquiries about Quebec in general relating to travel, culture, way of life, etc...

ITEM 11LAFAYETTEI. DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONSA. STATES COVERED BY THE DELEGATION

During this six-month period, in order to discuss certain aspects of the activities listed below, Mr. Jean Goyer, Senior Representative, met several times with representatives of the government of the State of Louisiana, as well as with officials from other American states, Canadian provinces or with foreign representatives, being in Louisiana or in the U.S. Namely:

1. U.S. Federal Government: U.S. Department of Commerce.

U.S. Immigration Department in New Orleans

2. State of Louisiana

Council for the Development of French in Louisiana (CODOFIL): James Domengeaux, Chairman and Philippe Gustin, Director.

Department of Trade and Commerce: Jerry Medicus, Deputy Secretary.

Governor's office: June Taylor and Carl Stages, Intergovernmental Relations.

Lieutenant Governor's office: Kim Antonini, Administrative Assistant.

Department of Tourism, Culture and Parks: Mrs. Noelle LeBlanc, Mr. Bob LeBlanc and Mr. Robert DeBlieux.

Senators: Allen R. Bares, Cecil J. Picard, and Clifford Newman.

Representatives: Raymond Lalonde.

Mayors: Dud Lastrapes (Lafayette), Aaron F. Broussard (Kenner), Robert Ellis Powell (Monroe), Earl H. Willis (St. Martinville), John L. Olivier (Sunset), Leroy Miguez (Broussard), Joe Sampete (Natchitoches).

We were involved in the organization of international, national or regional activities to be held in Louisiana or in Québec, namely:

February:

Assemblée des Franco-Américains (AFA) in Houma.

March:

Conference of the Southern Council on Francophone Studies

April:

Association of Francophone Judges of Louisiana

May:

Delta Assembly, Natchez, Mississippi
Festival francophone international de Louisiane
Semaine Chantante Internationale, International
Singing Week.

2. New Orleans

We met with officials from several cities and faculty members of Louisiana universities

We met with members of the consular corps namely, people from France, Belgium, Mexico and Japan.

We attended a number of meetings, conferences and seminars dealing with Québec/U.S.A./Louisiana educational, economical, commercial and political affairs.

We spoke to some civic and academic organizations on Québec history, politics, culture and education.

We gave interviews for radio and T.V. shows.

We organized official receptions and other activities to honor the presence of Québec officials or to promote special events.

B. CULTURE AND EDUCATION

1. Education

We met with, and assisted the teachers of French from the United States, France, Belgium and Québec. We also organized teaching workshops on a regular basis and participated actively in several committees organized by the Louisiana State Department of Education and CODOFIL, in cooperation with school boards.

This year, twenty teachers and 2 educational assistants work in Louisiana.

We remained in close contact with school boards, State Departments of Education, universities, colleges, Fine Arts Foundations, festival organizers and cultural groups throughout Louisiana.

We continued to provide library assistance to a number of universities in the South.

We also assisted a number of professors who wished to visit Québec for research purposes.

We continued to work with the CODOFIL Academic Advisory Board throughout this period.

We agreed to provide prizes for foreign language students' competitions.

We contacted officials of Tulane University, Loyola University, University of New Orleans, Northeastern Louisiana University, Louisiana Tech University, Northwestern Louisiana University, Louisiana State University and University of Southwestern Louisiana.

We worked closely with the members of the Southern Conference on Francophone Studies program committee.

We organized in collaboration with CODOFIL groups of students going to Québec to study French.

2. Culture

We continued our support to the newly formed Louisiana - Québec Association, to the program entitled "Les Beaux Jedis", which entails the opening of a new exhibition by a local artist in the Delegation's art gallery, and to the Association Culturelle Louisianaise.

We cooperated with the Arts councils, especially with the Lafayette, Avoyelles, Caddo and Bossier parishes.

We collaborated to the organization of the tour of the Ballets Eddy Toussaint de Montréal.

C. COMMUNICATIONS

We also responded to requests for specific information and literature on a wide range of topics, including tourism, education and economy.

We appeared on a number of radio and television programs during this period.

We continued to lend films, slides and other materials to groups, schools and organizations throughout the five-state area, and records upon request to radio stations in the state territory.

We also continued to work with the bilingual radio station K.R.V.S. (N.P.R.).

In cooperation with CODOFIL, Louisiana Media, and individuals interested in the diffusion of French in the electronic media, we collaborated in the organization of a task force on that subject.

II. DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

The Department sponsored Quebec participation at the following trade promotions:

- National Sporting Goods Show - Dallas, January, with 8 manufacturers showing their products.
- Dallas Women's & Children's Fall Apparel Market, April 86 - 8 designers and 4 manufacturers. Collections were shown in a major fashion show sponsored by the Department for the buyers attending the market.
- A trade mission was organised to OTC and visits to shipwards following the trade show.
- Several product promotions were organised in our showroom at the World Trade Center.
- We sent 2 buyers to the Canadian Fur Fair held in Montreal in May.

We also visited several trade shows and exhibitions to look for business opportunities and assist Quebec manufacturers, namely:

- Texas Restaurant Show - Dallas
- Christmas Gift Show - Dallas
- Offshore Technology Conference - Houston

III. DEPARTMENT OF TOURISM

The service is provided by our staff in Atlanta.

ITEM II

LOS ANGELES1. DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONSA. STATES COVERED BY THE DELEGATION

During the past six months, the Québec Government House in Los Angeles has been in contact with:

- Members of the "Office of Administrative Law" in Sacramento.
- The Western Governors' Association (meeting to be held in Colorado Springs in July).
- The National Council of State Legislatures (meeting held in La Jolla).
- The Los Angeles World Affairs Council.
- The Department of Education of several Western States.
- The Western Social Sciences Association, the Pacific Northwest Council of Foreign Languages and the American Association of Teachers of French.
- The California-Los Angeles Chambers of Commerce.
- The Foreign Government Tourist Offices Association.
- Los Angeles Foreign Trade Association.
- The California World Trade Commission.
- The Association for Canadian Studies in the United States.
- Various academic institutions namely UC Berkeley, Stanford University, UCLA, Western Washington University, Cal Tech, 49th Parallel Institute, Hoover Institute, UC Santa Barbara, Cal State Fullerton, University of New Mexico, Glendale College, Los Angeles City College, the French Lycée in Los Angeles and the French-American School of Van Nuys.
- The Los Angeles Press Club.
- The Association Québec-California.

B. CULTURE AND EDUCATION

1. Culture

- a) Presentation of the feature film "Bonheur d'Occasion" at the Honolulu Museum of Arts and Arizona State University in Tempe.
- b) Presentation of the feature film "Maria Chapdelaine" at the Pacific Film Archives of UC Berkeley.
- c) We co-sponsored with the California Traditional Music Society a Western United States concerts tour by the Québec folk group "La Bottine Souriante". The group stopped in 30 cities.
- d) We co-sponsored with the Alliance Française of Honolulu an evening on Québec culture.
- e) We planned an evening on Québec at the Alliance Française de Pasadena in California.
- f) We planned a fact-finding visit in California for the president of the Montréal Arts Council, Mr. Jean-Pierre Goyer.

2. Education

- a) We organized a series of lectures for Québec author Suzanne Jacob.
- b) We sponsored a Québec Week on the Campus of UC Berkeley, February 3-6.
- c) We planned a promotional trip of representatives of the Association Québécoise des Ecoles de Français.
- d) We participated in the following educational annual meetings: Southwest Conference on Language Teaching, Western Social Sciences Association, Western Conference on Francophone Studies, Pacific North Council on Foreign Languages, Philological Association of the Pacific Coast, Rocky Mountain Modern Languages Association, Association for Canadian Studies in the United States.
- e) We sponsored a series of lectures for Québec scholar, Dr. Dean Louder, professor of Geography at Laval University.
- f) We co-sponsored with the American Council on Québec Studies, the foundation meeting in San Francisco of a Western chapter of this association.
- g) We made presentations on Québec culture and history for students of 15 high schools and 6 universities.
- h) We provided research grants to 8 American scholars for studies in Québec.
- i) We co-sponsored with the Département of Education of Hawaii, a Québec Week on the Island of Ohau from March 30 to April 4. We visited 10 high schools of this Island to do presentations on Québec.
- j) We planned a fact-finding visit in California for three Québec School Board directors.
- k) We planned with the University of Albuquerque in New-Mexico, a French weekend in Glorietta for 200 high school students of that state.

- 1) We assisted professor Richard Cable from Sacramento in planning meetings with Québec scholars in this field.

C. COMMUNICATIONS

a) Publications

- Editing and mailing of a bi-weekly newsletter "Québec Update" to 375 business firms and academic institutions.
- Editing and mailing of a monthly newsletter to 367 members of the Association Québec-Californie.

b) Education, arts and culture

- Providing several colleges and universities with varied material on Québec history, culture, performing arts, etc. These documents are used for seminars and classes on Québec.
- Broadcasting in collaboration with the Association Québec-Californie of a weekly one-hour program in French composed of music and general information. This program is aired every Saturday from 11:30 to 12:30 p.m. on KTYM 1460 AM, Inglewood, Los Angeles.

c) Relations with the press

- 1) Collaborated with Le Journal Français d'Amérique on a Special section on "Québec Culture" printed in their June 20 issue.
- 2) Provided assistance to seven Québec and five American journalists on matters related to Québec' culture and economy.
- 3) Organized a cultural media tour to Québec for three US journalists in June, Tom Schnabel KCRW-FM, Mrs. Véronique Mistiaen, Journal Français d'Amérique and Mrs. Arlynn Nelhaus, Denver Post.

d) Documentation

- Providing information and documentation on general matters about Québec.

II. DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

We participated, together with Québec manufacturers, in the following shows:

- California Mart Spring/Summer Market Show, Los Angeles.
- National Association of Musical Merchants Market Show, Anaheim.
- ASHRAE, San Francisco.
- Bicycle Dealers Showcase, Long Beach.
- Construction Specifications Institute Inc. (CSI), Los Angeles.
- Third Annual Orange County Trade Fair, Newport Beach.
- Armed Forces Communications and Electronics Association Conference & Expo (AFCEA), Anaheim.
- Men's Apparel Guild in California (MAGIC), Los Angeles.
- Seafare, Anaheim.
- Aerospace Engineering Conference and Show, Los Angeles.
- Land Mobile Expo, Las Vegas.
- Pacific Northwest Automotive After Market Show, Seattle.
- Comdex Winter, Los Angeles.
- Westec, Los Angeles.
- Ski Industries Association Sports Expo (SIA), Las Vegas.
- Association of Western Hospital, Anaheim.
- Mildex, Anaheim.
- Lighting World IV, Los Angeles.
- Conference on Lasers and Electro-Optics (CLEO), San Francisco.

We organized:

- Investment Seminars, in Anaheim and in Los Angeles, in conjunction with the Canadian Consulate General in Los Angeles.
- Canada-Provinces, High-Tech/Defense Mission in Santa Clara, Anaheim and Los Angeles.
- Seminars on Biotechnology in Canada, in Irvine and San Francisco.

We participated at luncheon-meetings of the following associations:

- Foreign Trade Association of Southern California.
- Town Hall of California.
- Los Angeles Area Chamber of Commerce.
- French-American Chamber of Commerce.
- Canada-California Chamber of Commerce.
- Technology Transfer Society.
- Los Angeles World Affairs Council.

III. DEPARTMENT OF TOURISM

We answered inquiries concerning tourist facilities in Québec and travel related questions. We worked with the Canadian Government Offices of Tourism based in Los Angeles, San Francisco and Seattle, with airlines sales personnel, tour operators, travel writers and travel agents throughout the Western region of the United States. We organized familiarization tours for travel agents and incentive houses, and maintained liaison with the trade through personal contacts and seasonal brochures.

During the January-June period, we have been mainly involved in the following activities:

- Assisted:
 - Setting up a presentation on Québec.
 - Writers in the preparation of articles on Québec.
 - Formulating the content of future programs in Québec for 1987 in collaboration with our wholesalers.
 - Preparing the 1987 programs.
 - Claude Zalloni of the Montréal Tourism & Convention Bureau in conjunction with the Canadian Consulate in Los Angeles and San Francisco, on a luncheon-presentation to some corporations to promote "Montréal" as an incentive destination.
- Attended ASTA, FGTO (Foreign Government Tourist Office) monthly meetings and the A.F.M. (American Film Market) in Los Angeles to promote the film industry in Québec.
- Participated:
 - in 10 Summer/Spring Product Launches in collaboration with the Canadian Consulate in Los Angeles, the provinces and various suppliers in the tourist industry; Torrance, Newport Beach, Anaheim, Poway, San Diego, Ontario, Pasadena, Century City, Ventura and Van Nuys.
 - in a jointly breakfast-seminar with the Government of Ontario to introduce our province to 60 travel agents of the Los Angeles area.
 - Familiarization trip to Québec, organized by Corliss Tours for 30 travel agents from Southern California.

ITEM II

NEW YORKI. DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONSA. DISTRICT OF COLUMBIA

- Jan. 26-31 : organization of a mission from Québec to study the housing programs and structures in the U.S.
- Feb. 25-27 : organization of a mission from Québec at the National Association of Secondary School Principals and the American Association of School Administrators.
- March 3-4 : organization of a mission from Québec to study the programs in the U.S. in order to put to work the recipients of social aid.
- March 22-29 : organization of the mission to Montreal, Quebec (and Ottawa) of Mrs. Paula Stern, Chairwoman of the I.T.C.
- April 22-23 : Attendance at the meetings of the Senate Finance Committee discussing the "fast track authority" requested by President Reagan to enter into trade negotiations with Canada.

B. STATES COVERED BY THE DELEGATION

February

Many contacts with Commissioner Patricia Adduci, Department of Motor Vehicles of the State of New York and the office of Senator Hugh T. Farley, Chairman "Select Committee on Interstate Cooperation" to negotiate an agreement concerning highway Safety Traffic between Québec and the State of New York.

Meeting with different representatives of the City of Albany, office of the Mayor Thomas Whalen, Mr. Lew Swyer, Chairman, and other members of the Albany Tricentennial Committee to prepare the twinning of Québec City and Albany.

February 7 and 8, 1986

Visite of the Prime Minister of Québec, Mr. Robert Bourassa to New York City and Washington to promote his project of James Bay, Phase II. This project could increase substantially the volume of export of hydro electricity to the United States.

February 23 to 25, 1986

Have attended the annual conference of the National Governors Association in Washington.

April 3 to 4 1986

Visit to Québec City of a group of 5 commissioners of the State of New York and the Chairman of the Board of the New York Power Authority to meet members of the Québec Government to discuss cooperation program between the two Governments and prepare a meeting between Governor Mario Cuomo and the Prime Minister of Québec.

April 6 to 9, 1986

Participation of the Québec Handicapped Office to the International Rehabilitation Week at the Jacob K. Javits Center.

April 26 to 27, 1986

Visit to Québec City of a group of representatives of the City of Albany to prepare the twinning of Québec City and Albany.

May 9, 1986

Participation of the Minister of Environment of the Québec Government, Mr. Clifford Lincoln, at a conference on environment in Albany, sponsored by the New York Academy of Sciences. A speech was given by Mr. Clifford Lincoln.

May 11, 1986

Participation at the conference "Environment 2000" in New York City. A speech was given by Mr. Jean Piette of the Department of Environment of the Québec Government.

May 27, 1986

Visit to Québec City of Governor Mario Cuomo and five of his commissioners to meet with the Prime Minister of Québec, Mr. Robert Bourassa and ministers of his Government. Signature of agreements on energy, environment, child support and highway safety between the two Governments.

May 29, 1986

Participation of the Minister of Energy of the Québec Government, Mr. John Ciaccia, to a public hearing on Energy in Albany.

June 24, 1986

Organization of a luncheon in Albany hosted by the Delegate General, Mrs. Rita Dionne-Marsolais, to celebrate "La Saint-Jean" on the occasion of the Tricentennial of Albany. Over 100 representatives of the City of Albany (businessmen, educators and heads of different organizations) and members of the N.Y. State Government attended this luncheon.

C. CULTURE AND EDUCATION

The cultural services division continues to develop its relations and cooperation in the educational field, and to promote Québec cultural affairs within the territory served by the Québec Government House in New York. During the period covered by this report, we were active primarily in the following areas :

- Development of relations with administrators in education, in an effort to foster cooperative programs in that field;
- Provision of information to University and college French department on the services available through our office;
- Distribution of documentation to professors giving courses on Québec (French language, political science, geography of history);
- Coordination of student and faculty exchanges;
- Assistance to many individuals, students, professors and others seeking information on educational and cultural affairs;
- Promotion of many cultural events.

a) Relations with professional associations and groups

January 14, 1986 - Reception for French Authors assisting the New York Pen International Congress.

February 28, 1986 - Meeting with the A.A.T.F. New York and reception held for their annual convention.

b) Relations with educational institutions

Cooperation with New York State Department of Education (6 grants for teachers of French as second language; 6 research grants for faculties).

Development of cooperation programs between H.E.C. (University of Montréal) and Pace University.

c) Dance

February 11, 1986 - Margie Gillis performance at the Joyce Theater, New York.

March 10, 1986 - Les Sortilèges Danse Company performance at Carnegie Hall.

D. COMMUNICATIONS

1. Relations with the Press

The Communications Service was involved in 8 special events during the first half of 1986.

- February 7: - Québec Premier Bourassa's visit to New York: Editorial meeting with 5 journalists of The New York Times.
- March: - Information support to FORBES for a «Special Canada».
- Information support to Empire State Report for a cover story on «The N.Y. - Québec Power Connection».
- April: - International Rehabilitation Week (Jacob Javits Convention Center, N.Y.C.). P. R. on Québec participation.
- Promotion of Mtl. International Film Festival. Press Luncheon.
- May 20: - Promotion of the 4th International Conference on Constitutional Law (Québec, June 86) with the United Nations Correspondents Association in New York City. Information material & reception.
- June 23 - 24:- Annual Québec Day Celebration: Official receptions in N.Y.C. and Albany.

As usual, we also contributed to the promotion of New York engagements and exhibits of Québec's artists and performers (dancers, painters, musicians, playwrights). Press releases.

2. Documentation

The weekly newsletter «Québec Update» was mailed to 2,700 individuals and firms, members of the business, financial, political and academic communities and to the media.

Photographies and informative material were provided to students, teachers, researchers and publishers.

3. Display windows

We took advantage of the Québec Government House's 6 display windows at Rockefeller Center to promote Québec know-how and special events (World ski Cup/Bromont; Québec as a World Heritage City/UNESCO proclamation; the dancer Margie Gillis at the Joyce Theater; André Morin's plastic design; Bombardier snowmobiles; folklore group «Les Sortilèges» in New York; AMISCO furniture/Jensen-Lewis; Happy Birthday Madame Liberté/Tourism promotion; La Ronde/Mtl. Amusement Park; China Exhibit in Mtl; Michel Dollaire's plastic design/MONA).

II. DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE / DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD

From January 1st, 1986 to June 30th, 1986, our Department sponsored or helped in the participation of several Québec companies in the following trade shows:

- January 1986 New Jersey Trailer Camping Equipment Show, Ashbury Park, NJ
 New York Prêt, Consulat, New York City
 Kids Fashion Show, New York City
 Eastern National Nurserymen Association, Kiamesha Lake, NY
 Washington Gift Show, NYCity
 1986 ERNA Show at the Concord
 Fashion Accessories Expo, NYCity
 76th New York National Boat Show, NYCity
 NAMSB, New York City
 NRNA National Convention, New York Hilton, NYCity
 Medical Devices & In Vitro Diagnosis Mfrs Conference,
 Disneyland Hotel Convention Center, California
 First Annual Total Force for Freedom 86, Military
 Exposition, Washington, DC
 Communications Network, Washington, DC
- February 1986 Action Sports Retailer, Long Beach Convention Center
 4th Atlantic City Furniture & Accessory Market,
 Atlantic City Convention Center
 National Shoe Fair of America, New York City
 Eastern Building Material Dealers Association 1986,
 Eastern Region Exposition and Convention, Philadelphia, PA
- March 1986 New York Leather Expo, New York City
 International Cycle Show, NYCity
 Norfolk Naval & Commercial Marine Exhibition, Norfolk, VA
 National Mail Order Merchandise Show, NYCity
 Pittsburgh Conference & Expo on Analytical Chemistry &
 Applied Spectroscopy, Atlantic City, NJ
 Home Improvement & Energy Expo, Long Island, Nassau
 Coliseum, Uniondale, NY
 The Market Place for Design Professionals, Chicago, IL
 Construction & Building Product Show, NYCity
 NAMSB, NYCity
 Fist Annual New York Farm Show, Syracuse, NY
 International Kids Fashion Show, NY Penta Hotel, NYCity
 New York Furniture & Accessories Market, Pier 88, NYCity
 Optifair - Eye care industry, NY Hilton Sheraton Center, NYCity
 Navy League Sea, Air & Space Expo, Washington, DC
 Americas Society, New York City
 Min. des Transports du Quebec, Sec. New York City

-2-

April 1986 New York Fabric Show, New York City
 Paltimore Council Foreign Officers, Baltimore, MD
 Intimate Apparel Promotion, New York City
 Aeronautic & Astronautic Show, Washington, DC
 American International Fur Fair, J.K.J.Convention Center, NYC
 Art Expo, Jacob K.Javits Convention Center, NYCity
 International Rehabilitation Week Show Exhibition &
 Conference, J.K.J. Convention Center, NYCity
 Interphex USA, J.K.Javits Convention Center, NYCity
 Rochester Industrial Product Exhibit, Rochester, NY
 Computer & Business Equipment Showcáse, Washington, DC
 East Pack/Cosmo Expo, J.K.Javits Convention Center, NYCity
 Computer Graphics, J.K.J.Convention Center, New York City
 Máy 1986 Meetings & Incentives Trouble Expo, New York City
 Accounting Show & Conference, NYCity
 Premium Incentive Gift Show, NYCity
 Fashion Accessories Expo, New York City
 Central N.Y. Office & Computer Expo, New York City
 Oil Heat Service Mgr Show, Lancaster, PA
 Leather Boot Show, New York City
 Annual Product Fair, New York City
 Surtex, New York City
 International Lingerie Exhibition, NYCity
 Marché International, Longueuil, Montréal, Qué.
 Toronto Fashion Group Recpetion, NYCity
 Lumber Equipment Expo, Richmond, VA
 Fashion & Boutique Show, NYCity
 NY Stationary Show, NY
 Mid-Atlantic Health Conference, Atlantic City, NJ
 ABA Convention & Trade Convention, New Orleans, LA
 International Fur Fair, Montréal, Qué.
 International Gourmet Show
 National Bed Bath & Linen Show, New York City
 Pennsylvania International Trade Conference
 Recreational Vehicle Show, World Trade Center, NYCity
 Armed Forces Communications & Electronics Assoc'n
 Convention & Expo, Washington, DC
 June 1986 Footwear Fashion Week, NYCity
 International Licensing & Merchandising Conference &
 Expo, New York City
 Seminar DOING BUSINESS WITH CANADA, Philadelphia, PA
 Hazardous Materials Management Conference & Exhibition,
 Atlantic City, NJ

June 1986

National Association of Display Industry (NADI) Show,
New York City

American Fur Expo, Madison Square Garden, NYCity

Variety Merchandising Show (giftware), New York City

Incoming Buyers Mission to Montréal Furniture Show,
Canadian Consulate, New York

Export Expo 86, Bally's Park Place, Atlantic City, NJ

Mid-Atlantic Truck Show, Valley Forge, PA

National Association of Menswear Buyer (NAMSB), NYCity

III. DEPARTMENT OF TOURISM

Our main activities during the period of January 1st to June 30th 1986 were to enhance and increase travel to Québec.

Our action has been geared towards the general public on one hand and the U.S. travel industry and media on the other.

These activities were conducted in the following fields of travel throughout New York, New Jersey, Pennsylvania and Connecticut states:

1. Activities directed to the general public

Our information center, located on 17 West 50th Street, has welcomed 7523 visitors and mailed to 7590 potential tourists, literature on Québec.

An advertising campaign has also been launched to promote Québec as a travel destination.

2. Activities geared to the travel industry and media

- Incentive travel: We solicited the corporation executives.
- Travel Wholesaling: We solicited and helped the motor coach operators, the tour brokers and the wholesalers to put packages together.
- Travel Retailing: We informed and supplied brochures to travel agents so that they would become familiar with our tourist products.
- Advertising & Media Analysis: We evaluated the impact of our advertising campaigns, the image of our destination and the quality of the media.
- Consumer Travel: We answered their inquiries and directed them to the right professionals for their travel needs.
- Business Meetings and Convention Planning: We solicited the corporate conference directors and the association convention directors for their meetings and conventions.
- Travel media: We solicited their interviews and articles about our destination by keeping them well informed of the new products and by inviting a few of them to Québec.
- Market Analysis: We reported to our headquarters the analysis of the political and business climate in regard to travel, including what the competition is doing.

Furthermore, we have participated regularly in business functions of the following associations:

- New York Society Association Executives
- Meeting Planners International
- Assembly of National Tourist Office Representatives
- Travel & Tourism Research Association
- New York Travel Writers Association

..../...

Specifically, here are some of the activities that we have coordinated and/or participated in:

- January 10: Met with Lou Hammond, president of Lou Hammond Association, a public relations firm.
- January 14: Met with Jerome Klein, writer
- January 15: Met with Paul Jackson, New York Travel Writers Association
- January 21: Met with Carlos Lahuerta, American Way Tours, a travel wholesaler.
- From February to June, we organized visits to Québec for several writers of Meetings and Conventions Publications -
- February 2: Organized a «Québec Winter mini-Carnival» at Rockefeller Center. Promotion for the public.
- February 11: Met with Langdon Faust of Fodor's Travel Guide.
- February 13: Organized a marketplace and a luncheon for one hundred association executives and travel writers.
- February 19: Organized a cocktail and luncheon for 28 association representatives in Philadelphia.
- February 20: Participated at the annual exposition of New York Society of Association Executives at the New York Hilton - for Meetings and Conventions.
- February 24 to 28.....: Organized a series of 5 marketplaces and luncheons for more than 200 travel wholesalers and retailers in New York, New Jersey, Pennsylvania and Connecticut.
- March 3: Met with James Curtis, Director of Marketing, Bahama Cruise Line.
- March 5: Met with Bill Gearhart, President of Unlimited Adventures.
- March 6: Participated at a press luncheon by Air Canada.
- March 17: Met with Ed. McDougall. General Manager of Shortline Traveltours.
- March 19: Organized a cocktail and luncheon for twenty association executives in New Jersey.
- March 20: Participated in a press luncheon organized by Minister of Tourism of Canada.
- March 25: Participated at the Four Seasons Hotel Marketplace, in New York. Met with B. Grossman of Casser Tours to discuss promotion of their Québec destinations at a series of cocktail parties.
- March 31: Met Al Greenberg of Skiing to organize his trip to Bromont for the World Cup Finals.
- April 7: Participated at the official inauguration of Jacob Javits Convention Center.
- April 8: Participated at meeting of Conseil National des femmes françaises.

..../...

- April 18: Participating at meeting of «Association québécoise pour l'avancement des Nations Unies».
- April 24: Coordinated Mr. Gilles Auger's business trip to New York, representative of Esterel.
- May 1: Met with Tom McCaffrey, Director of Canadian Pacific Hotels.
- May 2: Met with Philippe Jeanningros, President of Salt & Pepper Tours.
- May 4 to
May 8: Had a booth for Québec suppliers at Meetings & Incentive Travel Exposition in New York.
- May 5 to
May 8: Had a booth at SKI Group expositions in Philadelphia, New Jersey and New York City.
- May 14: Coordinated business trip to New York City for Mr. Yvon Picotte, Québec Tourism Minister.
- May 15: Organized a press cocktail for Montréal Mayor Mr. Jean Drapeau, in New York.
- May 19: Met with Jacques Leclerc from Société Vacances-Familles.
- May 20: Participated at Press cocktail to announce Fourth Conference on human rights.
- May 21: Participated at Travel Tourism Research Association Seminar.
- May 22: Organized a luncheon for sixty representatives of New York Travel Writers Association and Assembly of National Tourist Office Representatives.
- June 12: Met with Joe Pareti, Regional Manager, Air Canada.
- June 13-15: Gave technical assistance to site inspection trip to Québec City for 9 meeting planners.
- June 20-22: Gave technical assistance to group site inspection to Montréal for 62 association executives.
- June - Worked with the Travel Journalists Guild and Eastern Airlines to organize their visit to Québec City at the beginning of July.

*

IV. DEPARTMENT OF CULTURAL COMMUNITIES AND IMMIGRATION

Our action has been geared towards the applicants for immigration to Québec, including capital cases.

We conducted interviews of selection of candidates whose destination was Québec and interviews of information.

We also received visitors and provided them with literature on Québec.

The Immigration Officer was also at the Délégation du Québec in Boston and Canadian Consulate in Buffalo to interview people for the same purpose.

In Boston from February 10 to 13, 1986

" " from April 14 to 18, 1986

" " from June 9 to 13, 1986

In Buffalo from March 10 to 12, 1986.

ITEM II

WASHINGTONDEPARTMENT OF TOURISM

From January 1st to June 30th our office has pursued its objective which is to increase the number of visitors to the Province of Quebec.

We participated in a number of trade and consumer shows, and we also canvassed the association segment of the market.

We also selected ski club trip chairmen and journalists for a familiarization trip to the Province of Quebec.

The following is a list of activities in which we were involved:

- Amtrak promotion - consumer and trade seminar in Washington
- North Carolina Association Executives - Seminar in Raleigh, N.C.
- Washington Association Executives - Seminar organized by Krisam Group
- Washington Association Executives - Quebec Day Seminar
- Washington Association Executives - Quest seminar
- Washington Association Executives - Springtime in the Park Seminar
- Eastern Airlines - Trade Seminar
- CI travel - trade and consumer show in Virginia Beach
- Summer product launch Washington Seminar for travel agents
- Summer product launch Baltimore Seminar for travel agents

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Feb. '86	University of Georgia, Athens, GA.	Informal discussion (speech)	Jean Morin	Free Trade
March '86	Atlanta - Canadian Consulate General	Informal discussions (meetings)	Jean Morin	Canada Week
April '86	Huntsville, AL.	Press conference and interviews with Huntsville media	Jean Morin	High Technology in Quebec (mission of Quebecer businessmen to Huntsville).
April '86	Atlanta, GA. Georgia State University	Interview with Bob Rauton	Jean Morin	Quebec politics

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
07.02.86	Paideia High School	informal talk	Lisette R. Ferrera-Schnabl	French Immersion Programs in Québec.
01.03.86	Rollins College	lecture	Samia Spencer	Women in Politics in Quebec
01.03.86	Rollins College	lecture	Pauline Marois	The Parti Quebecois
01.03.86	Rollins College	lecture	Julie Dutil	The Liberal Party of Quebec
02.03.86	Rollins College	lecture	Richard Preto-Rodas	Contemporary Quebec Literature.
11.03.86	Central Florida University	lecture	Guy St-Jean	French Immersion Programs in Quebec
12.03.86	Daytona Beach Community College	lecture	Guy St-Jean	French Immersion Programs in Quebec
13.03.86	Central Florida University	lecture	Martin Lubin	Political Parties in Quebec
14.03.86	Central Florida University	lecture	Martin Lubin	The Jewish Community in Montreal
17.03.86	Florida Atlantic University	lecture	Martin Lubin	US/Quebec Relations
17.03.86	Broward Community College	lecture	Martin Lubin	International Relations of Quebec
26.03.86	Valencia Community College	conference	Guy Lafleur	Provincial/Federal Relations in Canada
27.03.86	Rollins College	conference	Guy Lafleur	Political Parties in Quebec

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
27.03.86	University of Central Florida	conference	Guy Lafleur	Quebec and the Canadian Constitution
23.04.86	Auburn University	conference	Lisette R. Ferrera-Schnabl	French Immersion Programs in Quebec
30.04.86	Délégation du Québec	conference	Lisette R. Ferrera-Schnabl	An overview of Quebec
06.06.86	Kennesaw College	conference	Lisette R. Ferrera-Schnabl	French Immersion Programs in Quebec
11.06.86	Kennesaw College	conference	Lisette R. Ferrera-Schnabl	An overview of Quebec
26.06.86	Valdosta State College	conference	Michel Ladouceur	L'enseignement du français au Québec.

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
86.05.12	Huntsville, Alabama	Interview by Berry Moore WSRA 97 (Broadcast 30 min. program "Our Community".	Marsha T. Endictor, Commercial Attaché, Quebec Delegation - Atlanta Jim Reichardt, Huntsville Chamber of Commerce	Huntsville mission to Montreal - September 14-17, 1986

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
26 Feb	Omni School of Travel Atlanta, Georgia	Lecture Speech	Clément Desaulniers Clément Desaulniers	Tourism to Québec Spring, Summer and Fall tourism to Québec
3-2 Mar	Jacksonville, Daytona Beach Orlando, Melbourne, Tampa, St. Petersburg, Sarasota, Ft. Myers, Naples, Miami, Ft. Lauderdale and West Palm Beach, Florida	Speeches	Clément Desaulniers	Spring, Summer and Fall tourism to Québec
20 Feb	Birmingham, Alabama	Speech	Clément Desaulniers	Québec as a meeting and incentive desti- nation
11 June	New Orleans, Louisiana	Broadcast	Louise Fortin	Skiing in Québec

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
86-04-23	University of New Hampshire at Durham, N.H.	Lecture	Claude Girard	Québec
86-04-30	North Adams State University, North Adams, MA	Lecture	Claude Girard	Québec
86-06-02	Richelieu Club, Lowell, MA	Lecture	Pierre Baillargeon	14th Annual Conference of the New England Governors and Eastern Canadian Premiers

e	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
03.12	Loop College, Chicago, IL	Lecture	Jean Duquette	Quebec Trade Relations
05.10	Rosary College Forest Park, Illinois	Lecture	Andrée Vary-Kinney	Teaching French at Secondary and Post-secondary levels.
06.10	Bitterite Nightingale Metropolitan Club Chicago, IL	Speech	Brian Richmond	U.S. Market Place
06.12 -15	Great Lakes Assembly, Gull Lake, MI	Panel	Andrée Vary-Kinney	Bilateral Relations: Canada and the U.S.

Date	Place of delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of speaker	Subject matter
86.01.11	DELEGATION DU QUEBEC (ASS. LOUISIANNAISE DES CLUBS DE FR. ECOLES SECONDAIRES (ALCFES))	SPEECH	FRANCOISE CLOUTIER	MOT DE BIENVENUE - SERVICES OFFERTS PAR LA DELEGATION
86.01.17	LOUISIANA STATE UNIVERSITY A ALEXANDRIA, LOUISIANE	SPEECH LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER FRANCOISE CLOUTIER	BOURSES D'ETUDES OFFERTES PAR LE GOUVERNEMENT PRESENTATION PROGRAMME UQTR
86.01.20	JENNINGS, LOUISIANE	SPEECH	JEAN GOYER	FOUNDATION OF THE ASSOCIATIONS QUEBEC-LOUISIANE ET FRANCE-LOUISIAN
86.01.30	UNIVERSITY OF SOUTHWESTERN LAFAYETTE, LOUISIANE	SPEECH	FRANCOISE CLOUTIER	PRESENTATION DU PROGRAMME UNIVERSITE DU QUEBEC A 3-RIVIERES
86.02.06	KENNER, LOUISIANE	SPEECH	JEAN GOYER	TWINNING VILLE LASALLE-KENNER
86.02.08	HOUMA, LOUISIANA	SPEECH	JEAN GOYER	ASSEMBLEE DES FRANCO-AMERICAINS
86.02.13	CITY HALL, LAFAYETTE, LA.	SPEECH	JEAN GOYER	VISIT - CITIZENS OF VILLE LASALLE
86.02.17	KPEL-FM RADIO, LAFAYETTE	BROADCAST	FRANCOISE CLOUTIER	PRESENTATION PROGRAMME UQTR
86.02.26	BOARD OF ELEMENTARY & SECONDARY EDUCATION, BATON ROUGE	SPEECH	FRANCOISE CLOUTIER	COOPERATION EDUCATIVE QUEBEC - LOUISIANE
86.02.27	CHAPITRE CODOFIL, LAFAYETTE	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	CARNAVAL DE QUEBEC
86.03.08	BATON ROUGE, LOUISIANA	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	FESTIVAL DES LANGUES ETRANGERES LE FRANCAIS AU QUEBEC
86.03.11	COMITE FESTIVAL FRANCOPHONE LAFAYETTE, LOUISIANE	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	FESTIVAL D'ETE DE QUEBEC
86.03.13	MAISON FRANCAISE, LAFAYETTE	SPEECH	JEAN GOYER	ASSOCIATION LOUISIANE-QUEBEC
86.03.21	LAFAYETTE, LOUISIANE	SPEECH	JEAN GOYER	COUNCIL ON FRANCOPHONE STUDIES

Date	Place of delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of speaker	Subject matter
86-03-22	BELLEMONT HOTEL, BATON ROUGE CONSORTIUM	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	PROGRAMMES UNIVERSITE LAVAL ET U.Q.T.R.
86-04-18	NATCHITOCHEES, LOUISIANA	SPEECH	JEAN GOYER	UNVEILING OF THE BUST OF JUCHEREAU DE SAINT-DENIS - QUEBEC EXPLORERS
86-04-22	LOUISIANA STATE UNIVERSITY, BATON ROUGE, LOUISIANE	SPEECH	FRANCOISE CLOUTIER	REMISE DE PRIX, LIVRES ET DISQUES QUEBECOIS
86-04-23	K.R.V.S. RADIO, LAFAYETTE W.R.N.O. (SHORT WAVES) N.O.	BROADCAST	JEAN GOYER	QUEBEC - LOUISIANA RELATIONS
86-04-25	K.L.F.Y. TV - LAFAYETTE	BROADCAST	JEAN GOYER	REORGANIZATION OF THE QUEBEC DELEGATION
86-04-29	VILLAGE ACADIEN, LAFAYETTE	SPEECH	JEAN GOYER	PRESENTATION OF THE NEW LOUISIANA SOCIAL STUDIES PROGRAM
86-04-30	KIWANIS CLUB, OPELOUSAS, LA.	SPEECH	JEAN GOYER	CANADIAN WEEK
86-05-02	DELEGATION DU QUEBEC FOR HIGH SCHOOL STUDENTS CALCASIEU PARISH	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	"LE QUEBEC"
86-05-09	NATCHEZ, MISSISSIPPI DELTA ASSEMBLY	SPEECH	JEAN GOYER	US-CANADA-QUEBEC RELATIONS
86-05-09	STATE DEPT OF EDUCATION BATON ROUGE, LOUISIANE	SPEECH	FRANCOISE CLOUTIER	SOMMET FRANCOPHONE RELATIONS INTERNATIONALES
86-05-16	W.W.N.O. RADIO, NEW ORLEANS	BROADCAST	JEAN GOYER	QUEBEC PRESENCE IN LOUISIANA
86-05-31	LOUISIANA STATE UNIVERSITY BATON ROUGE, LOUISIANE	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	QUEBEC SUMMER SCHOOLS UQTR ST. CHARLES GARNIER COLLEGE
86-06-12	DELEGATION DU QUEBEC, LAFAYETTE	PRESS CONFERENCE	JEAN GOYER - BRUNO CARRIERE VIA LE MONDE	QUEBEC FILM MAKER - DOCUMENTARY LOUISIANA LEGEND

Date	Place of delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of speaker	Subject matter
86.06.17	LOUISIANA STATE UNIVERSITY BATON ROUGE, LOUISIANE	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	MATERIEL DIDACTIQUE QUEBECOIS POUR ENSEIGNEMENT FL2
86.06.22	DAYS INN HOTEL, NEW ORLEANS STUDENTS GOING TO STUDY IN QUEBEC.	LECTURE	FRANCOISE CLOUTIER	"LE QUEBEC
86.06.29	LOUISIANA PUBLIC BROADCASTING LPB, BATON ROUGE, LA	BROADCASTING	JEAN GOYER	QUEBEC PRESENCE IN LOUISIANA

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (Speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
01.16	California Lutheran College, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
01.22	Brigham Young University, Provo, UTAH	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
02.27	Taff High School, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
03.04	California State University, Fullerton, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
03.05	Gardfield High School, L.A., CA	lecture	Michel Robitaille	Bilingualism
03.06	Los Alamitos High School, Orange County, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
03.14	Golden West College, Huntington Beach, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
03.18	Washington State University, Pullman, WA	lecture	Suzanne Jacob	Québec literature
03.19	University of Oregon, Corvallis, OR	lecture	Dean Louder	Québec history
03.20	Brigham Young University, Provo, UTAH	lecture	Suzanne Jacob	Québec literature
03.22	University of Southern Louisiana, Lafayette	lecture	Suzanne Jacob	Québec literature
03.24	Alliance Française, Phoenix, ARIZONA	lecture	Suzanne Jacob	Québec literature
03.24	Brigham Young University, Provo, UTAH	lecture	Dean Louder	Québec history
03.25	University of Albuquerque, NEW-MEXICO	lecture	Suzanne Jacob	Québec literature
03.26	University of Arizona, Tucson, AZ	lecture	Suzanne Jacob	Québec literature
04.09	Los Angeles City College, CA	lecture	Johanne Carrier	Québec culture
04.22	California State University Humboldt, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
05.22	Alliance Française de Pasadena	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
05.23	Simi High School, Simi Valley, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
05.02	California Lutheran College, CA	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
05.17	University of Nevada, Las Vegas, NV	lecture	Michel Robitaille	Québec culture
03.05	Lycée Français de Los Angeles	lecture	Guy Beaudoin	Québec history

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
86.03.18	Council on Religion and International Affairs (N.Y.C.)	Lecture	Delegate General, Rita Dionne-Marsolais	«Québec and the Mid-Atlantic States: A Privileged Partnership»
86.04.08	Conseil national des Femmes françaises, groupe des Etats Unis (N.Y.C.)	Lecture	Delegate General, Rita Dionne-Marsolais	«Le Québec, société en mutation».
86.04.11	State University of N.Y. (Plattsburgh)	Lecture	Delegate General, Rita Dionne-Marsolais	«Québec Today: A Diplomat's View».

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (Speech, Lecture, Broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
86.04.07	Jacob K. Javits Center New York International Rehabilitation Week	Lecture	Laurette Champigny-Robillard Président Office des Personnes handi- capées du Québec	Québec Strategies in this sector
86.05.09	Legislative Office Bldg. Albany New York Academy of Sciences	Speech	Mr. Clifford Lincoln Minister of Environment	Québec programs of environmental protection
86.05.11	World Trade Center, New York	Speech	Mr. Jean Piette Ministry of Environment	Québec program of environmental protection
86.05.29	Public Hearing on Energy Legislative Office Bldg. Albany	Speech and Question period	Mr. John Ciaccia Minister of Energy	Québec Resources in Hydro Electric

